



EIROPAS PARLAMENTS

2009 - 2014

Juridiskā komiteja

2010/2016(INI)

3.3.2011

GROZĪJUMI Nr. 1–80

Ziņojuma projekts

Angelika Niebler

(PE454.384v02-00)

par neatkarīgu ietekmes novērtējumu nodrošināšanu
(2010/2016(INI))

AM\859180LV.doc

PE460.656v01-00

LV

Ārējais tulkojums

LV

AM_Com_NonLegReport

Grozījums Nr. 1

Pervenche Berès EMPL komitejas vārdā

**Rezolūcijas priekšlikums
-1. atsauce (jauna)**

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

– ņemot vērā Lisabonas līguma stāšanos spēkā,

Or. en

**Grozījums Nr. 2
Jan Philipp Albrecht**

**Rezolūcijas priekšlikums
1.a atsauce (jauna)**

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

– ņemot vērā Lisabonas līgumu, kas stājā spēkā 2009. gada 1. decembrī,

Or. en

**Grozījums Nr. 3
Arlene McCarthy**

**Rezolūcijas priekšlikums
7.a atsauce (jauna)**

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

– ņemot vērā 2005. gada novembrī starp Parlamentu, Padomi un Komisiju noslēgto Iestāžu nolīgumu par kopēju pieeju ietekmes novērtēšanai,

Or. en

Grozījums Nr. 4
Arlene McCarthy, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg

Rezolūcijas priekšlikums
7.b atsauce (jauna)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

– ņemot vērā 2010. gada 26. jūnija rezolūciju par tiesību aktu labāku izstrādi — Komisijas 15. ikgadējais ziņojums saskaņā ar Protokola par subsidiaritātes principa un proporcionālītātes principa piemērošanu 9. pantu (2009/2142(INI)),

Or. en

Grozījums Nr. 5
Arlene McCarthy

Rezolūcijas priekšlikums
13.a atsauce (jauna)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

– ņemot vērā iestāžu 2000. gada 7. decembrī pieņemto Eiropas Savienības Pamattiesību hartu,

Or. en

Grozījums Nr. 6
Jan Philipp Albrecht

Rezolūcijas priekšlikums
A.a apsvērumi (jauni)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

A.a tā kā pēc Lisabonas līguma stāšanās spēkā Pamattiesību hartai ir tāds pats juridiskais spēks kā Eiropas Savienības līgumiem, un ietekmes novērtējumā

vienmēr jāpārbauda tiesību aktu atbilstība pamattiesībām;

Or. en

Grozījums Nr. 7

Pervenche Berès EMPL komitejas vārdā

**Rezolūcijas priekšlikums
C.a apsvēruma (jauns)**

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

C.a tā kā, ņemot vērā aicinājumu Savienībai Lisabonas līguma 9. pantā, nosakot un īstenojot savu politiku un darbības, ņemt vērā prasības, kas saistītas ar augsta nodarbinātības līmeņa veicināšanu, ar atbilstīga sociālās aizsardzības līmeņa nodrošināšanu, ar sociālās atstumtības apkarošanu, kā arī ar izglītības, mācību un cilvēku veselības aizsardzības līmeņa paaugstināšanu, jāveic visu ierosināto tiesību aktu sociālās ietekmes padziļināta analīze;

Or. en

**Grozījums Nr. 8
Jan Philipp Albrecht**

**Rezolūcijas priekšlikums
D.a apsvēruma (jauns)**

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

D.a tā kā Lisabonas līgumā iekļauta horizontālā sociālā un vides klauzula (LESD 9. un 11. pants), kas Savienībai jāņem vērā un jāintegrē, nosakot un īstenojot politiku un darbības;

Grozījums Nr. 9

Pervenche Berès EMPL komitejas vārdā

Rezolūcijas priekšlikums

E. apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

E. tā kā, pieņemot jaunus tiesību aktus, kā arī vienkāršojot spēkā esošos tiesību aktus vai izstrādājot to jaunu redakciju, ietekmes novērtējumi kalpo labākai sociālo, ekonomisko, vides un veselības seku izvērtēšanai un tādējādi var veicināt birokrātijas samazināšanu;

Grozījums

E. tā kā, pieņemot jaunus tiesību aktus, kā arī vienkāršojot spēkā esošos tiesību aktus vai izstrādājot to jaunu redakciju, ietekmes novērtējumi kalpo labākai sociālo, ekonomisko, vides un veselības seku izvērtēšanai un tādējādi var veicināt birokrātijas samazināšanu **un nodrošināt Eiropas Savienības politikas saskaņotību Padomes noteikto vispārējo mērķu sasniegšanā;**

Grozījums Nr. 10

Arlene McCarthy

Rezolūcijas priekšlikums

E. apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

E. tā kā, pieņemot jaunus tiesību aktus, kā arī vienkāršojot spēkā esošos tiesību aktus vai izstrādājot to jaunu redakciju, ietekmes novērtējumi kalpo labākai sociālo, ekonomisko, vides un veselības seku izvērtēšanai un tādējādi var veicināt birokrātijas samazināšanu;

Grozījums

E. tā kā, pieņemot jaunus tiesību aktus, kā arī vienkāršojot spēkā esošos tiesību aktus vai izstrādājot to jaunu redakciju, ietekmes novērtējumi kalpo labākai sociālo, ekonomisko, vides un veselības seku, **kā arī ietekmes uz pilsoņu pamattiesībām** izvērtēšanai un tādējādi var veicināt birokrātijas samazināšanu;

Grozījums Nr. 11
Arlene McCarthy

Rezolūcijas priekšlikums
H. apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

H. tā kā 2003. gada 16. decembra Iestāžu nolīgumā Parlaments, Padome un Komisija un 2010. gada 20. oktobra pamatnolīgumā Parlaments un Komisija apņēmušies izstrādāt programmu labākai tiesību aktu izstrādei un tā kā šajā rezolūcijā iekļauti konkrēti priekšlikumi, lai uzlabotu ietekmes novērtējumus;

Grozījums

H. tā kā 2003. gada 16. decembra Iestāžu nolīgumā **un 2005. gada novembra Iestāžu nolīgumā par kopēju pieeju ietekmes novērtēšanai** Parlaments, Padome un Komisija un 2010. gada 20. oktobra pamatnolīgumā Parlaments un Komisija apņēmušies izstrādāt programmu labākai tiesību aktu izstrādei un tā kā šajā rezolūcijā iekļauti konkrēti priekšlikumi, lai uzlabotu ietekmes novērtējumus;

Or. en

Grozījums Nr. 12
Pervenche Berès

Rezolūcijas priekšlikums
H.a apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

H.a tā kā šajā rezolūcijā iekļauti konkrēti priekšlikumi, lai uzlabotu ietekmes novērtējumus;

Grozījums

H.a tā kā Lisabonas līgumā noteikts pienākums Komisijai veikt ietekmes novērtējumus attiecībā uz nodarbinātību;

Or. en

Grozījums Nr. 13
Klaus-Heiner Lehne

Rezolūcijas priekšlikums
I. apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

I. tā kā Komisija rūpniecības politikā cenšas īstenot jaunu pieeju, kā rezultātā visi politiskie priekšlikumi, kas būtiski ietekmē *rūpniecību*, būtu pamatīgi jāvērtē, analizējot to, kā tie ietekmēs konkurētspēju,

Grozījums

I. tā kā Komisija rūpniecības politikā cenšas īstenot jaunu pieeju, kā rezultātā visi politiskie priekšlikumi, kas būtiski ietekmē *ekonomiku*, būtu pamatīgi jāvērtē, analizējot to, kā tie ietekmēs konkurētspēju,

Or. de

Grozījums Nr. 14

Pervenche Berès EMPL komitejas vārdā

Rezolūcijas priekšlikums

I. apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

I. tā kā Komisija rūpniecības politikā cenšas īstenot jaunu pieeju, kā rezultātā visi politiskie priekšlikumi, kas būtiski ietekmē rūpniecību, būtu pamatīgi jāvērtē, analizējot to, kā tie ietekmēs konkurētspēju,

Grozījums

I. tā kā Komisija rūpniecības politikā cenšas īstenot jaunu pieeju, kā rezultātā visi politiskie priekšlikumi, kas būtiski ietekmē rūpniecību, būtu pamatīgi jāvērtē, analizējot to, kā tie ietekmēs konkurētspēju, ***un šāda pieeja būtu jāizmanto arī attiecībā uz ietekmi uz nodarbinātību,***

Or. en

Grozījums Nr. 15

Arlene McCarthy

Rezolūcijas priekšlikums

1. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

1. uzsver, ka ietekmes novērtējumi ir svarīgs palīglīdzeklis labākai tiesību aktu izstrādei, kurus Eiropas likumdevējiem

Grozījums

1. uzsver, ka ietekmes novērtējumi ir svarīgs palīglīdzeklis labākai tiesību aktu izstrādei, kurus Eiropas likumdevējiem

turpmāk vajadzētu pastiprināti izmantot, lai varētu labāk novērtēt *iespējamās rīcības sekas*;

turpmāk vajadzētu pastiprināti izmantot, lai varētu labāk novērtēt *politikas risinājumu ietekmi uz ekonomiku, sociālo jomu, vidi un veselības aizsardzību, kā arī ietekmi uz pilsoņu pamattiesībām*;

Or. en

Grozījums Nr. 16
Sajjad Karim

Rezolūcijas priekšlikums
1.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

1.a atzinīgi vērtē paziņojumu par lietpratīgu regulējumu un uzsver, ka ietekmes novērtējumiem jābūt nozīmīgiem visā politikas plānošanas ciklā, sākot no izstrādes, īstenošanas, piemērošanas un novērtēšanas līdz tiesību aktu pārskatīšanai; uzsver, ka tiesību aktu priekšlikumu izstrādes posmā ir svarīgi pieņemt labi pārdomātus un pilnībā informētus lēmumus, jo tādējādi iespējams gan uzlabot tiesību akta kvalitāti, gan arī saīsināt likumdošanas procesu;

Or. en

Grozījums Nr. 17
Lidia Joanna Geringer de Oedenberg

Rezolūcijas priekšlikums
2.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

2.a norāda, ka Eiropas Savienības iestādēs izmantoto ietekmes novērtējuma sistēmu reforma nedrīkst vēl vairāk palēnināt likumdošanas procesu;

Grozījums Nr. 18
Arlene McCarthy

Rezolūcijas priekšlikums
3. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

3. uzsver, ka ietekmes novērtējumiem jābūt pilnīgi neatkarīgiem un tiem vienmēr būtu jābalstās uz iespējamo seku pamatīgu un objektīvu analīzi;

Grozījums

3. uzsver, ka ietekmes novērtējumi jāveic politikas izstrādes sākotnējos posmos; uzsver, ka ietekmes novērtējumiem jābūt pilnīgi neatkarīgiem un tiem vienmēr būtu jābalstās uz iespējamo seku pamatīgu un objektīvu analīzi;

Grozījums Nr. 19
Arlene McCarthy

Rezolūcijas priekšlikums
3.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

3.a uzskata, ka ietekmes novērtējumu metodoloģija regulāri jāpārskata, tostarp jāveic atbilstības pārbaudes, lai nodrošinātu, ka visi ietekmes novērtējumi atbilst vienlīdz augstiem standartiem un ka vienāda uzmanība tiek pievērsta dažādām ieinteresēto personu grupām, piemēram, patērētājiem, darba ņēmēju pārstāvjiem un uzņēmumiem;

Grozījums

3.a uzskata, ka ietekmes novērtējumu metodoloģija regulāri jāpārskata, tostarp jāveic atbilstības pārbaudes, lai nodrošinātu, ka visi ietekmes novērtējumi atbilst vienlīdz augstiem standartiem un ka vienāda uzmanība tiek pievērsta dažādām ieinteresēto personu grupām, piemēram, patērētājiem, darba ņēmēju pārstāvjiem un uzņēmumiem;

Grozījums Nr. 20
Arlene McCarthy

Rezolūcijas priekšlikums
4. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

4. uzskata, ka ir **ieteicams un nepieciešams** ietekmes novērtējuma procesā iesaistīt ārējos ekspertus, lai nodrošinātu neatkarību un objektivitāti; šajā sakarībā norāda, ka publiska apspriešana būtiski atšķiras no neatkarīga ietekmes novērtējuma;

Grozījums

4. uzskata, ka ir nepieciešams ietekmes novērtējuma procesā iesaistīt ārējos ekspertus, **tostarp ekspertus, kuri nepārstāv uzņēmumus**, lai nodrošinātu neatkarību un objektivitāti; šajā sakarībā norāda, ka publiska apspriešana būtiski atšķiras no neatkarīga ietekmes novērtējuma;

Or. en

Grozījums Nr. 21
Jan Philipp Albrecht

Rezolūcijas priekšlikums
4. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

4. uzskata, ka **ir ieteicams un nepieciešams** ietekmes novērtējuma procesā **iesaistīt ārējos ekspertus, lai nodrošinātu neatkarību un objektivitāti**; šajā sakarībā norāda, ka **publiska apspriešana būtiski atšķiras no neatkarīga ietekmes novērtējuma**;

Grozījums

4. uzskata, ka, **ja** ietekmes novērtējuma procesā **tiek iesaistīti ārējie eksperti, tas tiek darīts nevis lai atklātu objektīvo patiesību, bet gan lai informētu procesa dalībniekus par lēmuma par turpmāko politiku dažādajiem aspektiem**; uzskata, ka **ietekmes novērtējuma kvalitāte ir atkarīga no spējas noteikt pietiekama skaita politikas risinājumu pozitīvos un negatīvos aspektus**; šajā sakarībā norāda, ka **ietekmes novērtējuma galīgo rezultātu pieņemšanai un kvalitātes kontrolei arī turpmāk jābūt Eiropas Savienības iestāžu kompetencē**;

Or. en

Grozījums Nr. 22
Sajjad Karim

Rezolūcijas priekšlikums
4. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

4. uzskata, ka ir ieteicams un nepieciešams ietekmes novērtējuma procesā iesaistīt ārējos ekspertus, lai nodrošinātu neatkarību un objektivitāti; šajā sakarībā norāda, ka publiska apspriešana būtiski atšķiras no neatkarīga ietekmes novērtējuma;

Grozījums

4. uzskata, ka ir ieteicams un nepieciešams ietekmes novērtējuma procesā iesaistīt ārējos ekspertus, ***kas pārstāv visas attiecīgās politikas jomas***, lai nodrošinātu neatkarību un objektivitāti; šajā sakarībā norāda, ka publiska apspriešana būtiski atšķiras no neatkarīga ietekmes novērtējuma;

Or. en

Grozījums Nr. 23
Arlene McCarthy

Rezolūcijas priekšlikums
5. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

5. uzskata, ka, izstrādājot ietekmes novērtējumus, nepieciešama iespējami liela pārredzamība;

Grozījums

5. uzskata, ka, izstrādājot ietekmes novērtējumus, nepieciešama iespējami liela pārredzamība, ***tostarp savlaicīgi jāpublicē visaptveroši ierosināto tiesību aktu izstrādes plāni, lai nodrošinātu MVU, brīvprātīgo grupu, NVO un arodbiedrību vienlīdzīgu piekļuvi likumdošanas procedūrai***;

Or. en

Grozījums Nr. 24
Arlene McCarthy

Rezolūcijas priekšlikums
5.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

5.a aicina pagarināt laikposmu, kas paredzēts Komisijas apspriedēm ar ieinteresētajām pusēm, no 8 līdz 12 nedēļām;

Or. en

**Grozījums Nr. 25
Arlene McCarthy**

**Rezolūcijas priekšlikums
5.b punkts (jauns)**

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

5.b uzskata, ka ir būtiski svarīgi dalībvalstīm veikt ietekmes novērtējumu ex ante padziļinātu pārbaudi, lai novērtētu ierosināto tiesību aktu ietekmi uz valsts tiesību aktiem un valsts politiku; aicina veikt plašāku ex post novērtējumu un turpināt izskatīt iespēju iekļaut tajā obligātas atbilstības tabulas, lai nodrošinātu Eiropas Savienības tiesību aktu pareizu īstenošanu un to mērķu sasniegšanu dalībvalstīs;

Or. en

**Grozījums Nr. 26
Jan Philipp Albrecht**

**Rezolūcijas priekšlikums
7. punkts**

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

7. uzskata, ka **ikvienam jaunam likumdošanas priekšlikumam** ir nepieciešams pievienot ietekmes novērtējumu; norāda, ka tas saskaņā ar

7. uzskata, ka **jauniem likumdošanas priekšlikumiem** ir svarīgi pievienot ietekmes novērtējumu; norāda, ka tas saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības

Līguma par Eiropas Savienības darbību 290. vai 291. pantu *attiecas* arī uz spēkā esošo Kopienas tiesību aktu vienkāršošanu un to izstrādāšanu jaunā redakcijā, kā arī uz deleģētajiem tiesību aktiem un īstenošanas aktiem;

darbību 290. vai 291. pantu *nepieciešamības gadījumā var attiekties* arī uz spēkā esošo Kopienas tiesību aktu vienkāršošanu un to izstrādāšanu jaunā redakcijā, kā arī uz deleģētajiem tiesību aktiem un īstenošanas aktiem;

Or. en

Grozījums Nr. 27

Pervenche Berès EMPL komitejas vārdā

Rezolūcijas priekšlikums 8. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

8. prasa, lai ietekmes novērtējumos apsvērtu virkni kritēriju, lai tādējādi likumdevējiem nodrošinātu pēc iespējas plašāku informāciju; šajā sakarībā norāda uz 2003. gada 16. decembra Iestāžu nolīgumā minētajiem ekonomiskajiem, sociālajiem un vides aspektiem, kuri jāapvieno vienā kopīgā novērtējumā;

Grozījums

8. prasa, lai ietekmes novērtējumos apsvērtu virkni kritēriju, lai tādējādi likumdevējiem nodrošinātu pēc iespējas plašāku informāciju; šajā sakarībā norāda uz 2003. gada 16. decembra Iestāžu nolīgumā minētajiem ekonomiskajiem, sociālajiem un vides aspektiem, kuri jāapvieno vienā kopīgā novērtējumā, *lai nodrošinātu Eiropas Savienības politikas un darbību savstarpēju konsekveni, ņemot vērā visus tās mērķus un ievērojot kompetences piešķiršanas principu, kā noteikts LESD 7. pantā;*

Or. en

Grozījums Nr. 28 Arlene McCarthy

Rezolūcijas priekšlikums 8. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

8. prasa, lai ietekmes novērtējumos

Grozījums

8. prasa, lai ietekmes novērtējumos

apsvērtu virkni kritēriju, lai tādējādi likumdevējiem nodrošinātu pēc iespējas plašāku informāciju; šajā sakarībā norāda uz 2003. gada 16. decembra Iestāžu nolīgumā minētajiem ekonomiskajiem, sociālajiem un vides aspektiem, kuri jāapvieno vienā kopīgā novērtējumā;

apsvērtu virkni kritēriju, lai tādējādi likumdevējiem nodrošinātu pēc iespējas plašāku informāciju; šajā sakarībā norāda uz 2003. gada 16. decembra Iestāžu nolīgumā **un 2005. novembra kopējā nostājā** minētajiem ekonomiskajiem, sociālajiem un vides aspektiem, kuri jāapvieno vienā kopīgā novērtējumā, **kurā jāiekļauj arī aspekti, kas saistīti ar pamattiesībām**;

Or. en

Grozījums Nr. 29
Jan Philipp Albrecht

Rezolūcijas priekšlikums
8. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

8. prasa, lai ietekmes novērtējumos apsvērtu virkni kritēriju, lai tādējādi likumdevējiem nodrošinātu pēc iespējas plašāku informāciju; šajā sakarībā norāda uz 2003. gada 16. decembra Iestāžu nolīgumā minētajiem ekonomiskajiem, sociālajiem un vides aspektiem, kuri jāapvieno vienā kopīgā novērtējumā;

Grozījums

8. prasa, lai ietekmes novērtējumos apsvērtu virkni kritēriju, lai tādējādi likumdevējiem nodrošinātu pēc iespējas plašāku informāciju; **aicina ietekmes novērtējumos vienmēr novērtēt tiesību aktu atbilstību pamattiesībām; atgādina par Lisabonas līguma horizontālo sociālo un vides klauzulu (LESD 9. un 11. pants);** šajā sakarībā norāda uz 2003. gada 16. decembra Iestāžu nolīgumā minētajiem ekonomiskajiem, sociālajiem un vides aspektiem, kuri jāapvieno vienā kopīgā novērtējumā;

Or. en

Grozījums Nr. 30
Lidia Joanna Geringer de Oedenberg

Rezolūcijas priekšlikums
8. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

8. prasa, lai ietekmes novērtējumos apsvērtu virkni kritēriju, lai tādējādi likumdevējiem nodrošinātu pēc iespējas plašāku informāciju; šajā sakarībā norāda uz 2003. gada 16. decembra Iestāžu nolīgumā minētajiem ekonomiskajiem, sociālajiem un vides aspektiem, kuri jāapvieno vienā kopīgā novērtējumā;

Grozījums

8. prasa, lai ietekmes novērtējumos apsvērtu virkni kritēriju **saskaņā ar integrētas pieejas principu**, lai tādējādi likumdevējiem nodrošinātu pēc iespējas plašāku informāciju; šajā sakarībā norāda uz 2003. gada 16. decembra Iestāžu nolīgumā minētajiem ekonomiskajiem, sociālajiem un vides aspektiem, kuri jāapvieno vienā kopīgā novērtējumā;

Or. en

Grozījums Nr. 31
Lidia Joanna Geringer de Oedenberg

Rezolūcijas priekšlikums
8.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

8.a īpaši uzsver, ka jānovērtē likumdošanas priekšlikumu sociālā ietekme, tostarp to ietekme uz Eiropas darba tirgu un dzīves līmeni;

Or. en

Grozījums Nr. 32
Cecilia Wikström

Rezolūcijas priekšlikums
9. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

9. mudina saistībā ar ietekmes novērtējumiem vienmēr veikt izmaksu un ieguvumu analīzi, t.i., pārbaudīt visu ar izdevumiem saistīto programmu un pasākumu izdevumu lietderīgumu, kā arī iespējamo ietekmi uz maziem un vidējiem

9. mudina saistībā ar ietekmes novērtējumiem vienmēr veikt izmaksu un ieguvumu analīzi, t.i., pārbaudīt visu ar izdevumiem saistīto programmu un pasākumu izdevumu lietderīgumu, kā arī iespējamo ietekmi uz maziem un vidējiem

uzņēmumiem (MVU); šajā sakarībā prasa konsekventi izmantot 2008. gada Mazās uzņēmējdarbības aktā paredzētos MVU testus un atgādina par to, ka, pieņemot ikvienu jaunu likumu, kas paredz slogu MVU, būtu *jāatceļ kāds no spēkā esošajiem likumiem, kas paredz slogu MVU (princips „viens pieņemts, viens atcelts”)*;

uzņēmumiem (MVU); šajā sakarībā prasa konsekventi izmantot 2008. gada Mazās uzņēmējdarbības aktā paredzētos MVU testus un atgādina par to, ka, pieņemot ikvienu jaunu likumu, kas paredz slogu MVU, būtu *jāveic spēkā esošo noteikumu rūpīgs novērtējums, lai mazinātu kopējo regulējuma slogu MVU*;

Or. en

Grozījums Nr. 33
Arlene McCarthy

Rezolūcijas priekšlikums
9. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

9. mudina saistībā ar ietekmes novērtējumiem vienmēr veikt izmaksu un ieguvumu analīzi, t.i., pārbaudīt visu ar izdevumiem saistīto programmu un pasākumu izdevumu lietderīgumu, kā arī iespējamo ietekmi uz maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU); šajā sakarībā prasa konsekventi izmantot 2008. gada Mazās uzņēmējdarbības aktā paredzētos MVU testus *un atgādina par to, ka, pieņemot ikvienu jaunu likumu, kas paredz slogu MVU, būtu jāatceļ kāds no spēkā esošajiem likumiem, kas paredz slogu MVU (princips „viens pieņemts, viens atcelts”)*;

Grozījums

9. mudina saistībā ar ietekmes novērtējumiem vienmēr veikt izmaksu un ieguvumu analīzi, t.i., pārbaudīt visu ar izdevumiem saistīto programmu un pasākumu izdevumu lietderīgumu, kā arī iespējamo ietekmi uz maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU); šajā sakarībā prasa konsekventi izmantot 2008. gada Mazās uzņēmējdarbības aktā paredzētos MVU testus;

Or. en

Grozījums Nr. 34
Klaus-Heiner Lehne

Rezolūcijas priekšlikums
10. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

10. prasa, lai, veicot ietekmes novērtējumus, visus jaunus politiskos priekšlikumus, kas rada būtiskas sekas rūpniecības konkurētspējai, pakļautu intensīvai analīzei; turklāt prasa, lai tiktu īstenots arī papildu novērtējums par to, kā ES tiesību normas ietekmē Eiropas **rūpniecības nozares** konkurētspēju; norāda, ka arī Komisija apsver šādu procedūru paziņojumā par integrētu rūpniecības politiku globalizācijas laikmetā;

Grozījums

10. prasa, lai, veicot ietekmes novērtējumus, visus jaunus politiskos priekšlikumus, kas rada būtiskas sekas rūpniecības konkurētspējai, pakļautu intensīvai analīzei; turklāt prasa, lai tiktu īstenots arī papildu novērtējums par to, kā ES tiesību normas ietekmē Eiropas **ekonomikas** konkurētspēju; norāda, ka arī Komisija apsver šādu procedūru paziņojumā par integrētu rūpniecības politiku globalizācijas laikmetā;

Or. de

Grozījums Nr. 35
Pervenche Berès

Rezolūcijas priekšlikums
10. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

10. prasa, lai, veicot ietekmes novērtējumus, visus jaunus politiskos priekšlikumus, kas rada būtiskas sekas rūpniecības konkurētspējai, pakļautu intensīvai analīzei; turklāt prasa, lai tiktu īstenots arī papildu novērtējums par to, kā ES tiesību normas ietekmē **Eiropas rūpniecības nozares konkurētspēju**; norāda, ka arī Komisija apsver šādu procedūru paziņojumā par integrētu rūpniecības politiku globalizācijas laikmetā;

Grozījums

10. prasa, lai, veicot ietekmes novērtējumus, visus jaunus politiskos priekšlikumus, kas rada būtiskas sekas rūpniecības konkurētspējai, **tostarp augsta nodarbinātības līmeņa veicināšanai, atbilstīga sociālās aizsardzības līmeņa nodrošināšanai, sociālās atstumtības apkarošanai un izglītības, mācību un cilvēku veselības aizsardzības līmeņa paaugstināšanai, kā noteikts LESD 9. pantā**, pakļautu intensīvai analīzei; turklāt prasa, lai tiktu īstenots arī papildu novērtējums par to, kā ES tiesību normas ietekmē **šīs jomas**; norāda, ka arī Komisija apsver šādu procedūru paziņojumā par integrētu rūpniecības politiku globalizācijas laikmetā;

Or. en

Grozījums Nr. 36

Pervenche Berès EMPL komitejas vārdā

Rezolūcijas priekšlikums

11. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

11. mudina, lai Eiropas līmeņa ietekmes novērtējumos apsvērtu arī **jautājumu**, kādi ietaupījumi būtu iespējami, paredzot regulējumu Eiropas līmenī, respektīvi, jāapsver, kādi papildizdevumi rastos dalībvalstīm, ja netiek paredzēts regulējums Eiropas līmenī;

Grozījums

11. mudina, lai Eiropas līmeņa ietekmes novērtējumos apsvērtu arī **Eiropas pievienoto vērtību, proti**, kādi ietaupījumi būtu iespējami, paredzot regulējumu Eiropas līmenī, respektīvi, jāapsver, kādi papildizdevumi rastos dalībvalstīm, ja netiek paredzēts regulējums Eiropas līmenī;

Or. en

Grozījums Nr. 37

Sajjad Karim

Rezolūcijas priekšlikums

12. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

12. uzsver, ka ietekmes novērtējumos **jānorāda** likumdevēju rīcībā esošās alternatīvas, cita starpa nopietni apsvērt iespēju atturēties no turpmākas rīcības;

Grozījums

12. uzsver, ka ietekmes novērtējumos **pilnībā jāņem vērā** likumdevēju rīcībā esošās alternatīvas, cita starpa nopietni apsvērt iespēju atturēties no turpmākas rīcības;

Or. en

Grozījums Nr. 38

Cecilia Wikström

Rezolūcijas priekšlikums

13. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

13. uzsver, ka ietekmes **novērtējumi nedrīkst radīt lielāku birokrātiju un lieki kavēt** likumdošanas procedūras; šajā sakarībā uzsver, ka ietekmes novērtējumu nedrīkst izmantot kā līdzekli, lai bloķētu nevēlamus tiesību aktus; tālab mudina radīt tehniskus un administratīvus priekšnoteikumus, lai ietekmes novērtējumus varētu veikt ātri un laikmetīgi, piemēram, izmantojot pamatvienošanās, paātrinātas publiskos pasūtījumu procedūras un pašu resursu optimālu izmantošanu;

Grozījums

13. uzsver, ka ietekmes **novērtējumu veikšanai jāparedz pietiekami daudz laika, lai iegūtu ticamus rezultātus un nepamatoti nekavētu** likumdošanas procedūras; šajā sakarībā uzsver, ka ietekmes novērtējumu nedrīkst izmantot **ļauņprātīgi** kā līdzekli, lai bloķētu nevēlamus tiesību aktus; tālab mudina radīt tehniskus un administratīvus priekšnoteikumus, lai ietekmes novērtējumus varētu veikt ātri un laikmetīgi, piemēram, izmantojot pamatvienošanās, paātrinātas publiskos pasūtījumu procedūras un pašu resursu optimālu izmantošanu;

Or. en

Grozījums Nr. 39
Jan Philipp Albrecht

Rezolūcijas priekšlikums
16. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

16. uzsver, ka ietekmes novērtējumi būtu jāveic ne tikai pirms tiesību aktu tekstu pieņemšanas (ex ante), bet daudz lielākā mērā — arī pēc tam (ex post); atgādina, ka tas ir nepieciešams, lai labāk varētu novērtēt, vai kādas tiesību normas mērķi patiešām ar tās starpniecību ir īstenoti un cik lielā mērā nepieciešama tiesību akta pielāgošana, respektīvi, tā spēkā esamības saglabāšana;

Grozījums

16. uzsver, ka ietekmes novērtējumi būtu jāveic ne tikai pirms tiesību aktu tekstu pieņemšanas (ex ante), bet daudz lielākā mērā — arī pēc tam (ex post); atgādina, ka tas ir nepieciešams, lai labāk varētu novērtēt, vai kādas tiesību normas mērķi patiešām ar tās starpniecību ir īstenoti un cik lielā mērā nepieciešama tiesību akta pielāgošana, respektīvi, tā spēkā esamības saglabāšana; **turklāt uzsver, ka ex post novērtējumam nevajadzētu aizstāt Komisijas kā Līgumu sarga pienākumu efektīvi un savlaicīgi uzraudzīt Eiropas Savienības tiesību aktu piemērošanu dalībvalstīs;**

Or. en

Grozījums Nr. 40
Lidia Joanna Geringer de Oedenberg

Rezolūcijas priekšlikums
16.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

16.a uzsver Komisijas galveno atbildību augstas kvalitātes ietekmes novērtējumu veikšanā attiecībā uz tās priekšlikumiem, īstenojot iniciatīvas tiesības saskaņā ar Līgumu;

Or. en

Grozījums Nr. 41
Cecilia Wikström

Rezolūcijas priekšlikums
19. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

19. uzsver, ka šīs padomes locekļi ir neatkarīgi tikai formāli, jo tos ieceļ Komisijas priekšsēdētājs un viņi ir pakļauti priekšsēdētāja norādījumiem, un tāpēc nevar būt runa par pilnīgu neatkarību; tādēļ pieprasa, lai padomes locekļus ieceltu Eiropas Parlaments un Padome, ***pamatojoties uz Komisijas ieteikumu***; prasa atcelt locekļu pakļautību Komisijas priekšsēdētāja norādījumiem;

19. uzsver, ka šīs padomes locekļi ir neatkarīgi tikai formāli, jo tos ieceļ Komisijas priekšsēdētājs un viņi ir pakļauti priekšsēdētāja norādījumiem, un tāpēc nevar būt runa par pilnīgu neatkarību; tādēļ pieprasa, lai padomes locekļus ieceltu Eiropas Parlaments un Padome; prasa atcelt locekļu pakļautību Komisijas priekšsēdētāja norādījumiem;

Or. en

Grozījums Nr. 42
Arlene McCarthy

Rezolūcijas priekšlikums
19. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

19. uzsver, ka šīs padomes locekļi ir **neatkarīgi tikai** formāli, **jo tos ieceļ Komisijas priekšsēdētājs un viņi ir pakļauti priekšsēdētāja norādījumiem, un tāpēc nevar būt runa par pilnīgu neatkarību**; tādēļ pieprasa, lai padomes locekļus ieceltu Eiropas Parlaments un Padome, pamatojoties uz Komisijas ieteikumu; prasa atcelt locekļu pakļautību Komisijas priekšsēdētāja norādījumiem;

Grozījums

19. uzsver, ka šīs padomes locekļi ir formāli **neatkarīgi**; tādēļ pieprasa **nodrošināt padomes darba pilnīgu pārredzamību, lai padomes locekļu neatkarību būtu iespējams praktiski pārbaudīt**;

Or. en

Grozījums Nr. 43
Jan Philipp Albrecht

Rezolūcijas priekšlikums
20. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

20. turklāt mudina Ietekmes novērtējuma padomē iekļaut ar Komisiju nesaistītus un no tās norādījumiem neatkarīgus ekspertus; šajā sakarībā prasa, lai Ietekmes novērtējuma padomes darbā piedalītos augsta līmeņa ieinteresēto pušu pārstāvju grupa administratīvo izmaksu jomā;

Grozījums

svītrots

Or. en

Grozījums Nr. 44
Arlene McCarthy

Rezolūcijas priekšlikums
20. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

20. turklāt mudina Ietekmes novērtējuma

Grozījums

20. turklāt mudina Ietekmes novērtējuma

padomē iekļaut ar Komisiju *nesaisītus* un no tās norādījumiem *neatkarīgus ekspertus*; *šajā sakarībā prasa, lai Ietekmes novērtējuma padomes darbā piedalītos augsta līmeņa ieinteresēto pušu pārstāvju grupa administratīvo izmaksu jomā*;

padomē iekļaut *ekspertus, kuri pārstāv visas saistītās nozares*; *aicina nodrošināt, lai šie eksperti būtu ar Komisiju nesaisīti* un no tās norādījumiem *neatkarīgi*; *uzsver, ka Ietekmes novērtējuma padomei un ekspertiem būtu jāpievērš uzmanība ne tikai uzņēmumu administratīvajiem šķēršļiem, bet arī tiesību aktu ekonomiskajām, sociālajām, vides un veselības sekām, kā arī to ietekmei uz pamattiesībām*;

Or. en

Grozījums Nr. 45
Arlene McCarthy

Rezolūcijas priekšlikums
20.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

20.a uzsver, ka Ietekmes novērtējuma padomei un ekspertiem būtu jāstrādā sabiedrības interesēs, nodrošinot augstāko pārredzamības līmeni;

Or. en

Grozījums Nr. 46
Cecilia Wikström

Rezolūcijas priekšlikums
21. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

21. mudina savlaicīgi un plaši iesaistīt Eiropas Parlamentu un jo īpaši tematiski kompetentās Parlamenta komitejas, piemēram, sniedzot informāciju un iesniedzot starpposma ziņojumus, visā ietekmes novērtējumu sagatavošanas procesā, kā arī Ietekmes novērtējuma

21. mudina savlaicīgi un plaši iesaistīt Eiropas Parlamentu un jo īpaši tematiski kompetentās Parlamenta komitejas, **un Padomi**, piemēram, sniedzot informāciju un iesniedzot starpposma ziņojumus, visā ietekmes novērtējumu sagatavošanas procesā, kā arī Ietekmes novērtējuma

padomes darbā;

padomes darbā; *šai sakarībā uzsver, ka Parlamenta un Padomes līdzdalībai galvenokārt jānodrošina, ka visu būtisko jautājumu ietekmes novērtējums tiek veikts, neapdraudot ietekmes novērtējuma neatkarīgu un neietekmējot faktisko novērtējumu;*

Or. en

Grozījums Nr. 47

Arlene McCarthy, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg

Rezolūcijas priekšlikums

21. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

21. mudina savlaicīgi un plaši iesaistīt Eiropas Parlamentu un jo īpaši tematiski kompetentās Parlamenta komitejas, piemēram, sniedzot informāciju un iesniedzot starpposma ziņojumus, visā ietekmes novērtējumu sagatavošanas procesā, kā arī Ietekmes novērtējuma padomes darbā;

Grozījums

21. mudina savlaicīgi un plaši iesaistīt Eiropas Parlamentu un jo īpaši tematiski kompetentās Parlamenta komitejas, piemēram, sniedzot informāciju un iesniedzot starpposma ziņojumus, visā ietekmes novērtējumu sagatavošanas procesā, kā arī Ietekmes novērtējuma padomes darbā; *aicina Komisiju, ierosinot likumdošanas priekšlikumus, kopā ar pilnu ietekmes novērtējumu iesniegt Parlamentam un Padomei divas līdz četras lappuses garu kopsavilkumu;*

Or. en

Grozījums Nr. 48

Cecilia Wikström

Rezolūcijas priekšlikums

23. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

23. prasa vienmēr iesniegt Eiropas Parlamentam un Padomei rakstisku pamatojumu, ja Komisija attiecībā uz

Grozījums

svītrots

*konkrētiem likumdošanas projektiem
nevēlas īstenot ietekmes novērtējumus;*

Or. en

Grozījums Nr. 49
Sajjad Karim

Rezolūcijas priekšlikums
24. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

24. atsaucas uz Eiropas Revīzijas palātas pausto kritiku par to, ka Komisija reizēm forsē likumdošanas iniciatīvas, kaut gan ietekmes novērtējuma process vēl nav pabeigts;

Grozījums

24. atsaucas uz Eiropas Revīzijas palātas pausto kritiku par to, ka Komisija reizēm forsē likumdošanas iniciatīvas, kaut gan ietekmes novērtējuma process vēl nav pabeigts; ***atsaucas arī uz kritiku par to, ka ne visiem politikas risinājumiem tiek pievērsta vienlīdz liela uzmanība; uzsver, ka visi politikas risinājumi pilnībā jāizvērtē ietekmes novērtējuma procesā;***

Or. en

Grozījums Nr. 50

Pervenche Berès EMPL komitejas vārdā

Rezolūcijas priekšlikums
25. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

25. prasa nodrošināt lielāku pārredzamību, darot zināmus visus ekspertus un citas iesaistītās personas, kas piedalījušās ietekmes novērtējuma procesā;

Grozījums

25. prasa nodrošināt lielāku pārredzamību, darot zināmus visus ekspertus un citas iesaistītās personas, kas piedalījušās ietekmes novērtējuma procesā, ***kā arī viņu interešu deklarāciju;***

Or. en

Grozījums Nr. 51
Arlene McCarthy

Rezolūcijas priekšlikums
28. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

28. norāda, ka negatīvi vērtējams ir tas, ka ietekmes novērtējumu un likumdošanas priekšlikumu iesniedz vienlaicīgi, jo tādējādi rodas priekšstats, ka ietekmes novērtējums pirmām kārtām kalpo par attaisnojumu Komisijas priekšlikumam; tālab ierosina, ka *starpposma ziņojumi* būtu jāpublicē pēc iespējas agrāk;

Grozījums

28. norāda, ka negatīvi vērtējams ir tas, ka ietekmes novērtējumu un likumdošanas priekšlikumu iesniedz vienlaicīgi, jo tādējādi rodas priekšstats, ka ietekmes novērtējums pirmām kārtām kalpo par attaisnojumu Komisijas priekšlikumam; tālab ierosina, ka *dokumenti, tostarp Komisijas galīgais ietekmes novērtējums, ko apstiprinājusi Ietekmes novērtējuma padome, visos likumdošanas procesa posmos* būtu jāpublicē pēc iespējas agrāk *pirms sākas starpdienestu apspriedes*;

Or. en

Grozījums Nr. 52
Cecilia Wikström

Rezolūcijas priekšlikums
28.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

28.a ierosina, ka visi Komisijas pabeigtie ietekmes novērtējumi būtu jāpublicē īpašā Komisijas publikāciju sērijā, lai iedzīvotāji tos varētu viegli izmantot atsaucēs un meklēt šīm mērķim paredzētā mājas lapā;

Grozījums

28.a ierosina, ka visi Komisijas pabeigtie ietekmes novērtējumi būtu jāpublicē īpašā Komisijas publikāciju sērijā, lai iedzīvotāji tos varētu viegli izmantot atsaucēs un meklēt šīm mērķim paredzētā mājas lapā;

Or. en

Grozījums Nr. 53
Cecilia Wikström

Rezolūcijas priekšlikums
29. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

29. prasa, lai Komisija veiktu tiesību aktu sistemātisku ex post novērtēšanu;

svītrots

Or. en

Grozījums Nr. 54
Jan Philipp Albrecht

Rezolūcijas priekšlikums
29. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

29. prasa, lai Komisija veiktu tiesību aktu *sistemātisku* ex post novērtēšanu;

29. prasa, lai Komisija veiktu tiesību aktu ex post novērtēšanu; **tomēr uzsver, ka ex post novērtēšanai nevajadzētu aizstāt Komisijas kā Līgumu sarga pienākumu efektīvi un savlaicīgi uzraudzīt Eiropas Savienības tiesību aktu piemērošanu dalībvalstīs;**

Or. en

Grozījums Nr. 55
Sajjad Karim

Rezolūcijas priekšlikums
31. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

31. mudina komitejas konsekventi izmantot to rīcībā jau esošos mehānismus Parlamenta veicamiem ietekmes novērtējumiem; atgādina, ka ietekmes novērtējumu veikšanai ir paredzēta īpaša budžeta pozīcija;

31. mudina komitejas konsekventi izmantot to rīcībā jau esošos mehānismus Parlamenta veicamiem ietekmes novērtējumiem; atgādina, ka ietekmes novērtējumu veikšanai ir paredzēta īpaša budžeta pozīcija; **uzskata, ka Parlamenta ietekmes novērtējums ir īpaši vajadzīgs, ja sākotnējā priekšlikumā ieviestas būtiskas izmaiņas;**

Grozījums Nr. 56
Cecilia Wikström

Rezolūcijas priekšlikums
32. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

32. turklāt atgādina, ka ietekmes novērtējumu sagatavošanai nav jābūt saistītai ar ilgstošiem pētījumiem, bet tie var notikt arī darbsemināru un ekspertu uzklauššanas veidā;

Grozījums

32. turklāt atgādina, ka ietekmes novērtējumu sagatavošanai nav jābūt saistītai ar ilgstošiem pētījumiem, bet tie var notikt arī **ierobežotu pētījumu**, darbsemināru un ekspertu uzklauššanas veidā;

Grozījums Nr. 57
Jan Philipp Albrecht

Rezolūcijas priekšlikums
33. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

33. norāda, ka Parlamenta un tā komiteju rīcībā jau ir mehānismi, lai pārbaudītu Komisijas ietekmes novērtējumus; uzsver, ka cita starpā Komisijas veikto ietekmes novērtējumu pārbaude var notikt, izmantojot papildu ietekmes novērtējumus, plašāku analīzi, kā arī piesaistot ekspertus *Komisijas ietekmes novērtējumu pārskatīšanā* un organizējot ārkārtas sanāksmes ar neatkarīgu ekspertu piedalīšanos; uzsver, ka šajā sakarībā būtu vairāk jāattīsta Parlamenta specializēto departamentu darbs;

Grozījums

33. norāda, ka Parlamenta un tā komiteju rīcībā jau ir mehānismi, lai pārbaudītu Komisijas ietekmes novērtējumus; uzsver, ka cita starpā Komisijas veikto ietekmes novērtējumu pārbaude var notikt, izmantojot papildu ietekmes novērtējumus, plašāku analīzi, kā arī piesaistot ekspertus *Komisijas ietekmes novērtējumu pārskatīšanā* un organizējot ārkārtas sanāksmes ar neatkarīgu ekspertu piedalīšanos; uzsver, ka šajā sakarībā būtu vairāk jāattīsta Parlamenta specializēto departamentu darbs, **sniedzot atbalstu arī budžeta palielinājuma veidā**;

Grozījums Nr. 58
Sajjad Karim

Rezolūcijas priekšlikums
33. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

33. norāda, ka Parlamenta un tā komiteju rīcībā jau ir mehānismi, lai pārbaudītu Komisijas ietekmes novērtējumus; **uzsver**, ka ***cita starpā*** Komisijas veikto ietekmes novērtējumu pārbaude var notikt, izmantojot papildu ietekmes novērtējumus, plašāku analīzi, kā arī piesaistot ekspertus *Komisijas ietekmes novērtējumu pārskatīšanā* un organizējot ārkārtas sanāksmes ar neatkarīgu ekspertu piedalīšanos; uzsver, ka šajā sakarībā būtu vairāk jāattīsta Parlamenta specializēto departamentu darbs;

Grozījums

33. norāda, ka Parlamenta un tā komiteju rīcībā jau ir mehānismi, lai pārbaudītu Komisijas ietekmes novērtējumus; **uzskata**, ka Komisijas veikto ietekmes novērtējumu ***iesniegšana atbildīgajai komitejai būtu vērtīgs papildinājums Parlamentā veiktajai padziļinātajai pārbaudei;*** ***norāda, ka šāda padziļināta*** pārbaude var notikt ***arī vairākos citos veidos, tostarp*** izmantojot papildu ietekmes novērtējumus, plašāku analīzi, kā arī piesaistot ekspertus *Komisijas ietekmes novērtējumu pārskatīšanā* un organizējot ārkārtas sanāksmes ar neatkarīgu ekspertu piedalīšanos; uzsver, ka šajā sakarībā būtu vairāk jāattīsta Parlamenta specializēto departamentu darbs;

Or. en

Grozījums Nr. 59
Cecilia Wikström, Diana Wallis

Rezolūcijas priekšlikums
37.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

37.a uzsver, ka papildus parastajiem Parlamenta ietekmes novērtējumiem, ko pieprasa komitejas, būtu jānodrošina lielāka iespēja komitejām pieprasīt Eiropas tiesību aktu pievienotās vērtības novērtējumu, kā to ierosinājis Prezidijs;

Grozījums

37.a uzsver, ka papildus parastajiem Parlamenta ietekmes novērtējumiem, ko pieprasa komitejas, būtu jānodrošina lielāka iespēja komitejām pieprasīt Eiropas tiesību aktu pievienotās vērtības novērtējumu, kā to ierosinājis Prezidijs;

Or. en

Grozījums Nr. 60
Cecilia Wikström, Diana Wallis

Rezolūcijas priekšlikums
37.b punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

37.b turklāt aicina piešķirt tiesības Eiropas Parlamenta deputātiem individuāli pieprasīt veikt mazus pētījumus, lai iegūtu būtiskus faktus vai statistikas datus, jomās, ar kurām saistīts viņu darbs Parlamentā, un ierosina, ka šādus pētījumus var veikt Eiropas Parlamenta bibliotēka, paplašinot savas pašreizējās funkcijas;

Or. en

Grozījums Nr. 61
Cecilia Wikström, Diana Wallis

Rezolūcijas priekšlikums
37.c punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

37.c tāpēc aicina Eiropas Parlamenta Prezidiju izstrādāt plānus, lai Eiropas Parlamenta bibliotēka varētu sniegt deputātiem šo pakalpojumu; uzsver, ka visu plānu pamatā jābūt parlamentu, tostarp dalībvalstu parlamentu, bibliotēku labākajai praksei, un pakalpojumi jāsniedz saskaņā ar stingriem noteikumiem un pilnībā sadarbojoties ar komitejām, kuras veic pētniecības funkciju;

Or. en

Grozījums Nr. 62
Sajjad Karim

Rezolūcijas priekšlikums
40. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

40. ierosina īstenot to, izveidojot patstāvīgu un neatkarīgu organizāciju, piemēram, fondu, kas būtu atbildīgs Eiropas Parlamentam;

svītrots

Or. en

Grozījums Nr. 63
Arlene McCarthy

Rezolūcijas priekšlikums
40. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

40. ierosina īstenot to, izveidojot patstāvīgu un neatkarīgu organizāciju, piemēram, fondu, kas būtu atbildīgs Eiropas Parlamentam;

40. aicina veikt plaša mēroga pētījumu attiecībā uz iespējamajiem risinājumiem neatkarīgas Ietekmes novērtējuma iestādes, piemēram, fonda, izveidei Eiropas Parlamentā;

Or. en

Grozījums Nr. 64
Jan Philipp Albrecht

Rezolūcijas priekšlikums
40. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

40. ierosina īstenot to, izveidojot patstāvīgu un neatkarīgu organizāciju, piemēram, fondu, kas būtu atbildīgs Eiropas Parlamentam;

40. ierosina veikt integrētu ietekmes novērtējuma procesu, kā tas tiek darīts patlaban, Eiropas Parlamenta politikas virzienu departamentu aizgādībā, kas ir daļa no Eiropas Parlamenta

administrācijas;

Or. en

Grozījums Nr. 65
Arlene McCarthy

Rezolūcijas priekšlikums
41. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

41. ierosina, lai šo organizāciju vadītu valde, kuru veidotu Eiropas Parlamenta deputāti un konsultētu ārēji eksperti;

svītrots

Or. en

Grozījums Nr. 66
Jan Philipp Albrecht

Rezolūcijas priekšlikums
41. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

41. ierosina, lai šo organizāciju vadītu valde, kuru veidotu Eiropas Parlamenta deputāti un konsultētu ārēji eksperti;

svītrots

Or. en

Grozījums Nr. 67
Sajjad Karim

Rezolūcijas priekšlikums
41. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

41. ierosina, lai šo organizāciju vadītu valde, kuru veidotu Eiropas Parlamenta

svītrots

deputāti un konsultētu ārēji eksperti;

Or. en

Grozījums Nr. 68
Jan Philipp Albrecht

Rezolūcijas priekšlikums
42. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

42. prasa šīs darba struktūras izveidošanai piešķirt atbilstošus līdzekļus, neapgrūtinot budžetu; turklāt prasa, lai šai nolūkā tiktu izveidota vajadzīgā administratīvā infrastruktūra;

svītrots

Or. en

Grozījums Nr. 69
Sajjad Karim

Rezolūcijas priekšlikums
42. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

42. prasa šīs darba struktūras izveidošanai piešķirt atbilstošus līdzekļus, neapgrūtinot budžetu; turklāt prasa, lai šai nolūkā tiktu izveidota vajadzīgā administratīvā infrastruktūra;

svītrots

Or. en

Grozījums Nr. 70
Cecilia Wikström

Rezolūcijas priekšlikums
42. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

42. prasa šīs darba struktūras izveidošanai piešķirt atbilstošus līdzekļus, **neapgrūtinot budžetu**; turklāt prasa, lai šai nolūkā tiktu izveidota vajadzīgā administratīvā infrastruktūra;

Grozījums

42. prasa šīs darba struktūras izveidošanai piešķirt atbilstošus līdzekļus; turklāt prasa, lai šai nolūkā tiktu izveidota vajadzīgā administratīvā infrastruktūra;

Or. en

Grozījums Nr. 71
Arlene McCarthy

Rezolūcijas priekšlikums
42. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

42. prasa **šīs darba struktūras izveidošanai piešķirt atbilstošus līdzekļus, neapgrūtinot budžetu; turklāt prasa, lai šai nolūkā tiktu izveidota vajadzīgā administratīvā infrastruktūra;**

Grozījums

42. prasa **vienoties par to, ka piemērotajam risinājumam nevajadzētu apgrūtināt budžetu;**

Or. en

Grozījums Nr. 72
Arlene McCarthy

Rezolūcijas priekšlikums
43. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

43. uzsver, ka pamazām būtu jāapsver iespēja par to, ka visas Eiropas iestādes attiecībā uz ietekmes novērtējumiem izmantotu vienotu pieeju; atgādina, ka jau 2003. gada **13.** decembra Iestāžu nolīgumā bija pieminēta vienota metodiska rīcība attiecībā uz Eiropas iestāžu ietekmes novērtējumiem;

Grozījums

43. uzsver, ka pamazām būtu jāapsver iespēja par to, ka visas Eiropas iestādes attiecībā uz ietekmes novērtējumiem izmantotu vienotu pieeju; atgādina, ka jau 2003. gada **16.** decembra Iestāžu nolīgumā **un 2005. gada novembra Iestāžu nolīgumā par kopēju pieeju ietekmes novērtēšanai** bija pieminēta vienota metodiska rīcība attiecībā uz Eiropas

iestāžu ietekmes novērtējumiem;

Or. en

Grozījums Nr. 73
Arlene McCarthy

Rezolūcijas priekšlikums
45. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

45. norāda, ka līdz šim Padome tikpat kā nav izmantojusi ietekmes novērtējuma mehānismu; tālab aicina arī Padomi intensīvāk izmantot ietekmes novērtējumus, lai uzlabotu tās ieguldījuma kvalitāti Eiropas likumdošanā;

Grozījums

45. norāda, ka līdz šim Padome tikpat kā nav izmantojusi ietekmes novērtējuma mehānismu; tālab aicina arī Padomi intensīvāk izmantot ietekmes novērtējumus **saskaņā ar 2005. gada novembra Iestāžu nolīgumu par kopēju pieeju ietekmes novērtēšanai**, lai uzlabotu tās ieguldījuma kvalitāti Eiropas likumdošanā **arī tad, kad Padome izmanto savas tiesības ierosināt tiesību aktu**;

Or. en

Grozījums Nr. 74
Sajjad Karim

Rezolūcijas priekšlikums
45. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

45. norāda, ka līdz šim Padome tikpat kā nav izmantojusi ietekmes novērtējuma mehānismu; tālab aicina arī Padomi intensīvāk izmantot ietekmes novērtējumus, lai uzlabotu tās ieguldījuma kvalitāti Eiropas likumdošanā;

Grozījums

45. norāda, ka līdz šim Padome tikpat kā nav izmantojusi ietekmes novērtējuma mehānismu; tālab aicina arī Padomi intensīvāk izmantot ietekmes novērtējumus, lai uzlabotu tās ieguldījuma kvalitāti Eiropas likumdošanā; **uzver, ka lietpratīgs regulējums, kura pamatā ir pilnīgs un objektīvs ietekmes novērtējums, ir Eiropas iestāžu un dalībvalstu kopīgā atbildība**;

Grozījums Nr. 75
Cristina Gutiérrez-Cortines

Rezolūcijas priekšlikums
46.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

46.a prasa, lai likumdošanas priekšlikumu ietekmes novērtējumos paplašinātu izmaksu un ieguvumu jēdzienu, konkrēti norādot dabas un kultūras resursus, lai nodrošinātos pret to iespējamu iznīcināšanu, jo šie resursi nav atjaunojami, tie bagātina, un tiem ir vajadzīgs īpašs un citādāks novērtējums;

Or. es

Grozījums Nr. 76
Cristina Gutiérrez-Cortines

Rezolūcijas priekšlikums
46.b punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

46.b ņemot vērā klimata atšķirības dažādās Eiropas daļās, ir jāpiemēro Konvencijā par bioloģisko dažādību (KBD) iekļautā bioģeogrāfisko reģionu definīcija, tādējādi piemērojot regulējumu konkrētai realitātei, izvairoties no izkropļojumiem;

Or. es

Grozījums Nr. 77
Cristina Gutiérrez-Cortines

Rezolūcijas priekšlikums
46.c punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

46.c uzskata, ka gadījumos, kad projektus vai tiesību aktus ierosina valdība vai valsts pārvaldei pakļauti uzņēmumi, attiecīgā iestāde nedrīkst ne veikt, ne apstiprināt novērtējumu par ietekmi uz vidi;

Or. es

Grozījums Nr. 78
Cristina Gutiérrez-Cortines

Rezolūcijas priekšlikums
46.d punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

46.d dalībvalstīm vai reģionālajām iestādēm to kompetencē esošajās teritorijas plānošanas un lielu pilsētvides teritoriju paplašināšanas jomās nepieciešamības gadījumā ir jāpārskata savas procedūras, lai nodrošinātu ietekmes novērtējumu neatkarīgumu, veicinot to, ka no projektiem labumu gūstošās iestādes ir spiestas pieņemt un ievērot ietekmes pētījumu atzinumus;

Or. es

Grozījums Nr. 79
Cristina Gutiérrez-Cortines

Rezolūcijas priekšlikums
46.e punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

46.e likumdošanas priekšlikumu ietekmes novērtējumos ir jāveic ekonomiskais un aizstāšanas principa piemērošanas dzīvotspējas izvērtējums, ņemot vērā tādas izņēmumus kā vēstures un dabas mantojumu kā Eiropas kultūras tūrisma pamatu un nodrošinājumu; jānodrošina, ka aizvietoto produktu alternatīvas nekropļo konkurenci, un jāizvairās no uzņēmumu monopolu veidošanās;

Or. es

**Grozījums Nr. 80
Cristina Gutiérrez-Cortines**

**Rezolūcijas priekšlikums
46.f punkts (jauns)**

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

46.f īstenojot lielus projektus, kas uzskaitīti Stratēģiskā vides novērtējuma direktīvā 2001/42/EK, Komisijai ir jāprasa pilnībā piemērot Direktīvas par ietekmes uz vidi novērtējumu 85/337/EK 3. pantu, kas ietver: „dzīvas būtnes, faunu un floru, augsni, ūdeni, gaisu, klimatu un ainavu, materiālās vērtības un kultūras mantojumu, mijiedarbību starp faktoriem, kas minēti otrajā un trešajā ievilkumā”.

Or. es